

## DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL DEPAN.....	i
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INDONESIA .....	ii
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS.....	iii
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA PRANCIS .....	iv
HALAMAN JUDUL.....	v
HALAMAN PENGESAHAN.....	vi
HALAMAN PERNYATAAN .....	vii
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	viii
KATA PENGANTAR .....	ix
DAFTAR ISI.....	xi
INTISARI.....	xiv
ABSTRACT .....	xv
EXTRAIT.....	xvi
 BAB I PENDAHULUAN .....	 1
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	2
1.3 Tujuan Penelitian .....	3
1.4 Tinjauan Pustaka .....	3
1.5 Landasan Teori.....	6
1.5.1 Semiotik dalam Bahasa dan Sastra .....	6
1.5.2 Semiotika Riffatterrian.....	7
1.5.3 Gaya Bahasa dalam Karya Sastra .....	10

1.5.4	Gaya Barok.....	12
1.6	Metode Penelitian.....	13
1.7	Sistematika Penyajian .....	14

## BAB II PROSES PEMAKNAAN LIMA PUISI BAUDELAIRE MELALUI

	TEORI SEMIOTIKA RIFFATERRIAN .....	16
2.1	Proses Pemaknaan Puisi <i>Le Vampire</i> .....	16
2.1.1	Pembacaan Heuristik .....	17
2.1.2	Pembacaan Hermeneutik dan Pemaknaan Ketidaklangsungan Ekspresi .....	19
2.1.3	Matriks, Model, dan Varian .....	25
2.1.4	Hipogram Aktual .....	26
2.2	Proses Pemaknaan Puisi <i>Le Mort joyeux</i> .....	28
2.2.1	Pembacaan Heuristik .....	28
2.2.2	Pembacaan Hermeneutik dan Pemaknaan Ketidaklangsungan Ekspresi.....	30
2.2.3	Matriks, Model, dan Varian .....	34
2.2.4	Hipogram Aktual .....	35
2.3	Proses Pemaknaan Puisi <i>Spleen</i> .....	36
2.3.1	Pembacaan Heuristik .....	37
2.3.2	Pembacaan Hermeneutik dan Pemaknaan Ketidaklangsungan Ekspresi.....	37
2.3.3	Matriks, Model, dan Varian .....	41
2.3.4	Hipogram Aktual.....	42
2.4	Proses Pemaknaan Puisi <i>Le Jeu</i> .....	43
2.4.1	Pembacaan Heuristik .....	43
2.4.2	Pembacaan Hermeneutik dan Pemaknaan Ketidaklangsungan Ekspresi .....	45

2.4.3	Matriks, Model, dan Varian .....	50
2.4.4	Hipogram Aktual.....	51
2.5	Proses Pemaknaan Puisi <i>L'héutontimorouménos</i> .....	53
2.5.1	Pembacaan Heuristik .....	53
2.5.2	Pembacaan Hermeneutik dan Pemaknaan Ketidaklangsungan Ekspresi.....	55
2.5.3	Matriks, Model, dan Varian .....	62
2.5.4	Hipogram Aktual.....	64
 BAB III GAYA BAROK DALAM LIMA PUISI KARYA CHARLES		
	BAUDELAIRE .....	68
3.1	Penerapan Gaya Barok dalam Lima Puisi Baudelaire .....	68
3.1.1	Puisi <i>Le Vampire</i> .....	68
3.1.2	Puisi <i>Le Mort joyeux</i> .....	70
3.1.3	Puisi <i>Spleen</i> .....	71
3.1.4	Puisi <i>Le Jeu</i> .....	71
3.1.5	Puisi <i>L'héutontimorouménos</i> .....	72
3.2	Peran Gaya Barok Sebagai Sarana Penyampai Tema Kelima Puisi .....	74
 BAB IV KESIMPULAN.....		
		76
 DAFTAR PUSTAKA .....		
		79
 RÉSUMÉ .....		
		82
 LAMPIRAN TEKS PUISI DAN TERJEMAHANNYA.....		
		84